

## A2.24.2 Uso di "finire di", "cominciare a", "tornare a"

Utilisation de "finire di", "cominciare a", "tornare a"



Ce sont des expressions pour parler d'actions terminées ou commencées.

1. "Finire di" + infinitif indique des actions terminées.
2. "Cominciare a" + infinitif indique des actions commencées.
3. Tornare a + infinitif indique une action répétée ou reprise.

<b>Espressione</b> (Expression)	<b>Esempio</b> (Exemple)
Finire di + infinito ( <i>Finir de + infinitif</i> )	Ho <b>finito di</b> mangiare. ( <i>J'ai fini de manger.</i> )
Cominciare a + infinito ( <i>Commencer à + infinitif</i> )	Luca ha <b>cominciato a</b> cucinare. ( <i>Luca a commencé à cuisiner.</i> )
Tornare a + infinito ( <i>Recommencer à / retourner à + infinitif</i> )	Maria è <b>tornata a</b> studiare. ( <i>Maria est retournée à étudier.</i> )

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Ho \_\_\_\_\_ mangiare la pizza, posso avere un gelato? (*J'ai fini de manger la pizza, je peux avoir une glace ?*)  
a. *finisco di*    b. *finito di*    c. *finito a*    d. *finito*
2. Con questo nuovo lavoro ho cominciato \_\_\_\_\_ prendere spesso cibo da asporto. (*Avec ce nouveau travail, j'ai commencé à prendre souvent des plats à emporter.*)  
a. *per*    b. *da*    c. *di*    d. *a*
3. Dopo le vacanze sono tornato \_\_\_\_\_ ordinare hamburger e patatine. (*Après les vacances, je me suis remis à commander des hamburgers et des frites.*)  
a. *da*    b. *a*    c. *per*    d. *di*
4. Appena finisci \_\_\_\_\_ scegliere, facciamo l'ordine per la porzione di gelato e le patatine. (*Dès que tu finis de choisir, on passe la commande pour une portion de glace et des frites.*)  
a. *da*    b. *a*    c. *di*    d. *che*

1. *finito di* 2. *a* 3. *a* 4. *di*

### 2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (Ho finito di) Non faccio più pausa pranzo: adesso mangio in ufficio alle 13:00.

*(J'ai fini de faire ma pause déjeuner : maintenant, je mange au bureau à 13 h.)*

2. (ha cominciato a) Da oggi Luca cucina a casa, non ordina più cibo.

*(À partir d'aujourd'hui, Luca a commencé à cuisiner à la maison.)*

3. (è tornata a) Dopo le ferie, Maria studia di nuovo italiano ogni sera.

---

*(Après les vacances, Maria s'est remise à étudier l'italien tous les soirs.)*

4. (finisco di) Ho l'ultimo meeting alle 17:00. Poi invio le email ai clienti.

---

*(Après la dernière réunion, je finis de travailler, puis j'envoie les e-mails aux clients.)*

**1.** Ho finito di fare la pausa pranzo: adesso mangio in ufficio alle 13:00. **2.** Da oggi Luca ha cominciato a cucinare a casa. **3.** Dopo le ferie, Maria è tornata a studiare italiano ogni sera. **4.** Dopo l'ultimo meeting, finisco di lavorare e poi invio le email ai clienti.